

# Dynamos

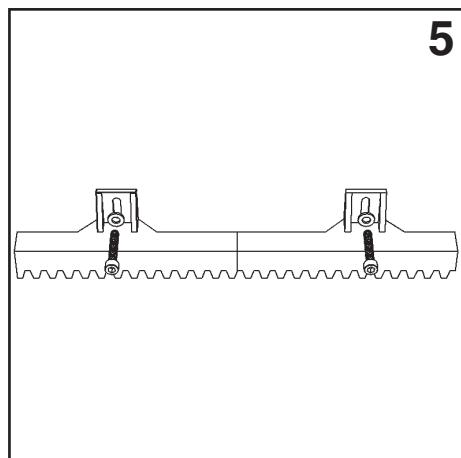
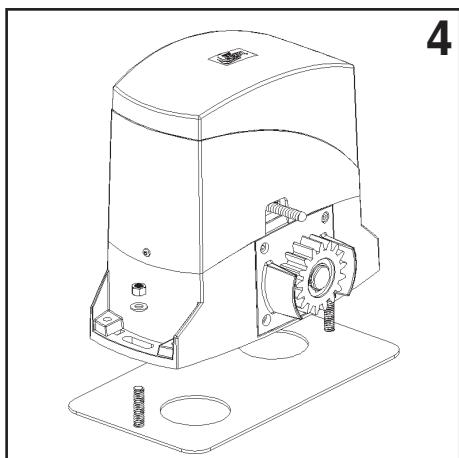
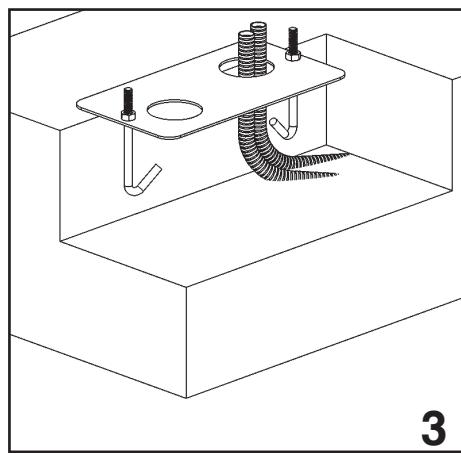
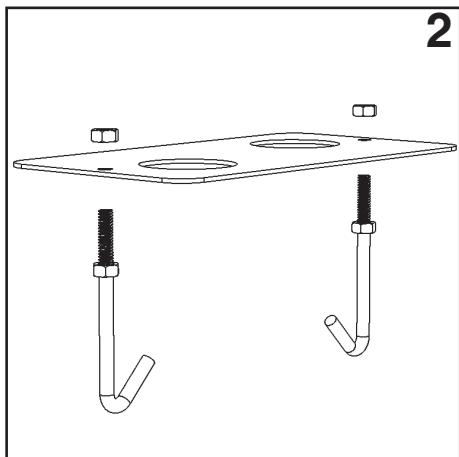
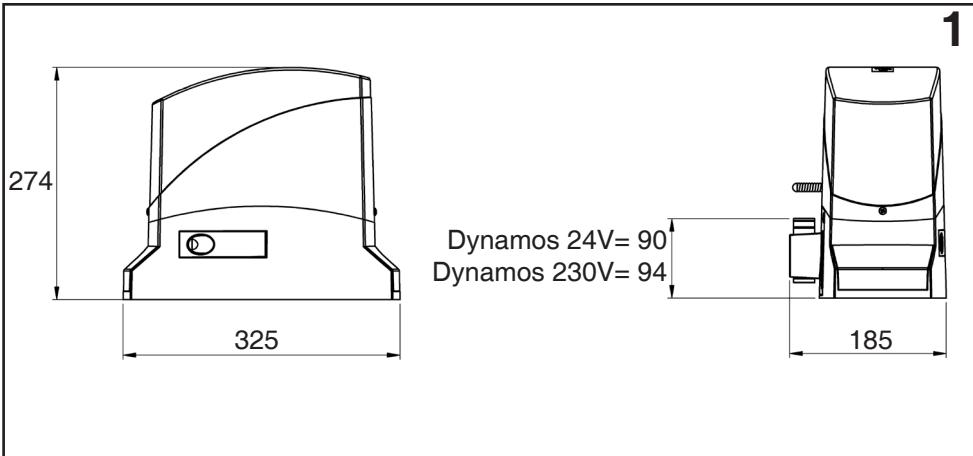


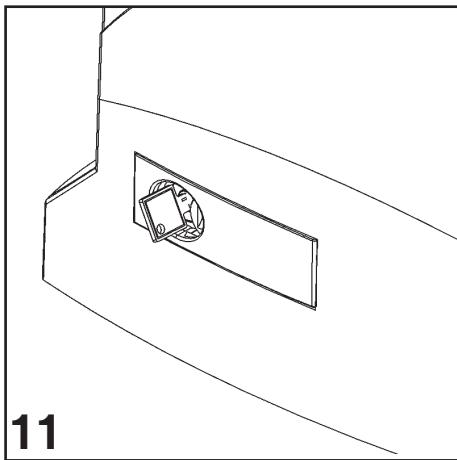
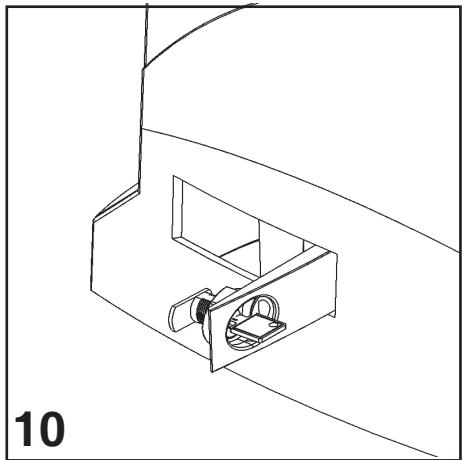
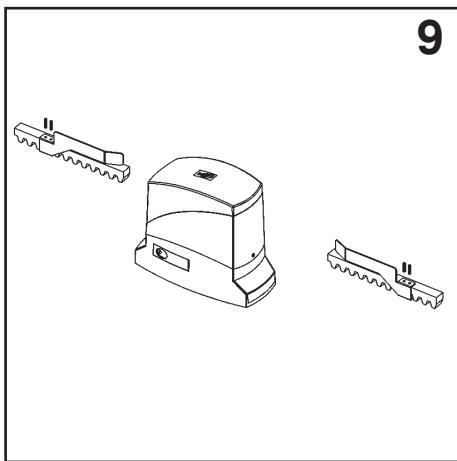
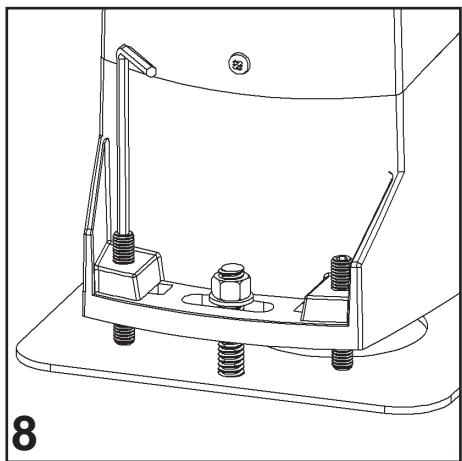
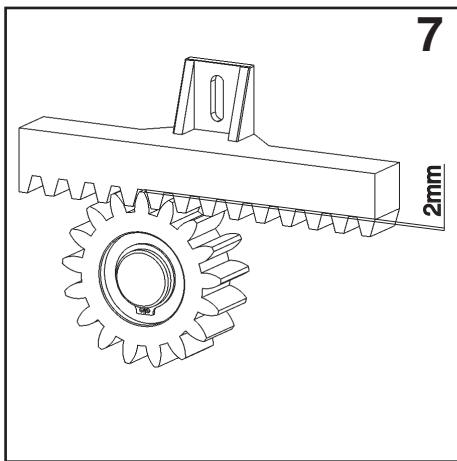
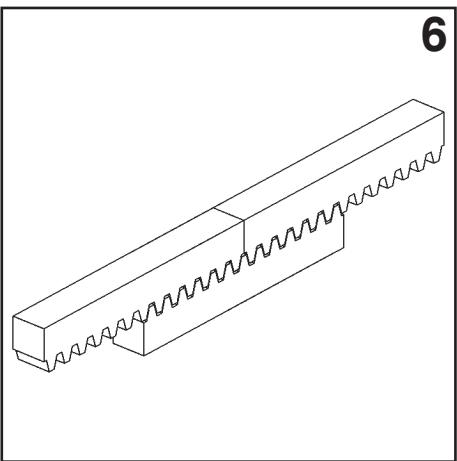
MONTAVIMO INSTRUKCIJA

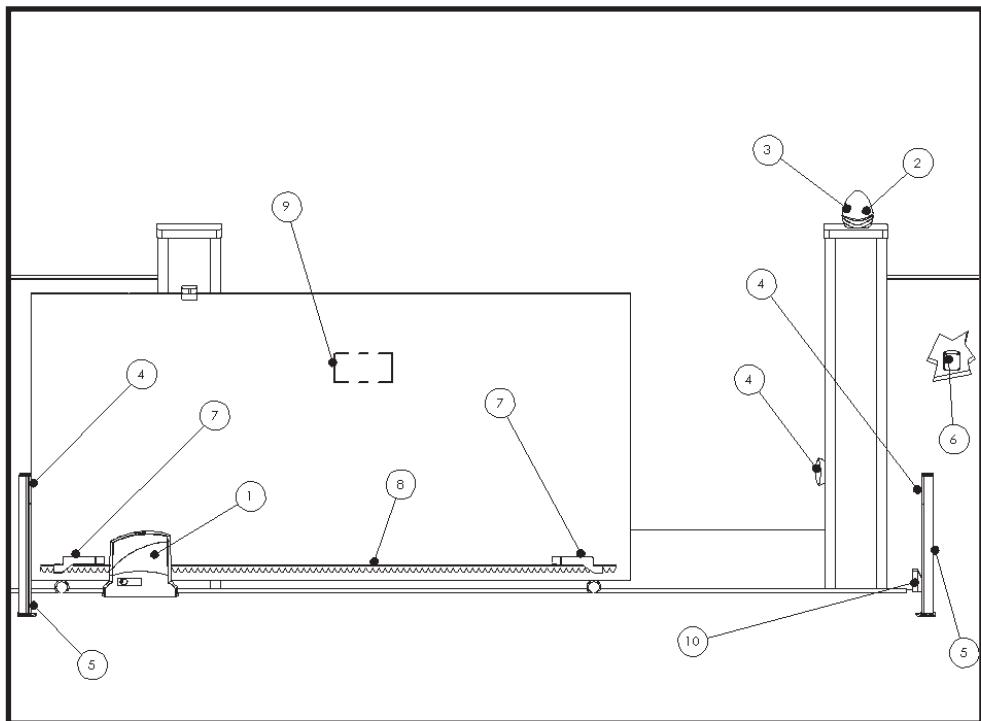


INSTRUCTION MANUAL









### LIETUVIŠKAI

- 1 - Pavara
- 2 - Švyturėlis
- 3 - Antena
- 4 - Fotoelementai
- 5 - Stulpelis
- 6 - Raktinis jungiklis
- 7 - Eigos jungiklis
- 8 - Krumpliastiebis
- 9 - Išspėjamasis ženklas
- 10-Galinis stabdis

### ENGLISH

- 1- Gear-motor
- 2- Flash-light
- 3- Antenna
- 4- Photocell
- 5- Small column
- 6- Key selector
- 7- Limit switch
- 8- Rack
- 9- Warning sign
- 10-Stop locks



## GALIMOS VERSIJOS

Kodas	Apibūdinimas
Dynamics 230/500	Maitinimas 230Vac, integruotas valdymo blokas ir radio imtuvas 433,92Mhz, maksimalus svoris 500kg
Dynamics 24/400	Maitinimas 24V, integruotas valdymo blokas ir radio imtuvas 433,92Mhz, maksimalus svoris 400kg
Dynamics 24/600	Maitinimas 24V, integruotas valdymo blokas ir radio imtuvas 433,92Mhz, maksimalus svoris 600kg
Dynamics 24/1000	Maitinimas 24V, integruotas valdymo blokas ir radio imtuvas 433,92Mhz, maksimalus svoris 1000kg



## AVAILABLE VERSION

Code	Description
Dynamics 500	Irreversible 230 Vac, incorporate control unit and radio receiver 433.92 Mhz, max 500 kg
Dynamics 1000	Irreversible 230 Vac, incorporate control unit and radio receiver 433.92 Mhz, max 1000 kg
Dynamics 24/400	Irreversible 24 Vdc, incorporate control unit and radio receiver 433.92 MHz, max 400kg
Dynamics 24/600	Irreversible 24 Vdc, incorporate control unit and radio receiver 433.92 MHz, max 600kg
Dynamics 24/1000	Irreversible 24 Vdc, incorporate control unit and radio receiver 433.92 MHz, max 1000kg

Prieš pradēdant motnuoti automatiką, atidžiai perskaitykite visus šios instrukcijos skyrius. Jeigu nesate tikri dėl kažkurių veiksmų, nedelsiant nutraukite automatikos montavimo darbus ir susisiekite su UAB "Idomus" įmonės darbuotoju arba KING-gates klientų aptarnavimo skyriumi.

- Prieš pradēdami automatikos montavimą, įsitikinkite kad produktas yra tinkamas numatytais paskirčiai.
- Jeigu produktas nėra skirtas numatytais paskirčiai, montavimo NEPRADĒKITE.
- Atsižvelgiant į pavojus, kurie gali kilti automatikos instalavimo metu, montavimas turi būti atliekamas griežtai laikantis galiojančių įstatymų ir standartų.
- Automatika turi būti prijungta prie maitinimo linijos su įžeminimo sistema.
- Pasirūpinkite kad montavimo metu automatika nebūtų pažeista išoriškai ir jokie pašaliniai skysčiai nepatektų į prietaisą. Nelaikykite automatikos šalia šilumos šaltinių ar atviros liepsnos. Tai gali ją sugadinti, pažeisti arba sukelti pavojingas situacijas. Jei tai įvyktų, nedelsdami nutraukite darbus ir susisiekite su UAB "Idomus" arba KING-gates klientų aptarnavimo skyriumi.
- Nedarykite jokių produkto pakeitimų. Netinkamas naudojimas gali sukelti sutrikimus. Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl savavališkų pakeitimų produkto komplektacijoje.
- Šis produktas nėra skirtas apsaugai nuo vagystės ar įsibrovimo. Papildomi apsaugos sistemos įrengimai turi būti įdiegti šalia automatikos sistemas, siekiant užtikrinti efektyviają apsaugą.
- Produktu pakuočė turi būti pašalinta laikantis vietinių aplinkosaugos reikalavimų.

DĖMESIO: tik įgalioti ir kvalifikuoti darbuotojai gali sumontuoti produktą pagal galiojančius teisės aktus.

## REKOMENDACIJOS

Prieš pradēdami pavaros DYNAMOS montavimo darbus jūs turite:

- Patikrinti ar visos naudojamos medžiagos yra puikios būklės, tinkamos naudojimui ir atitinka šiuo metu galiojančius standartus;
- Įsitikinkite, ar vartų konstrukcija yra tinkama automatiniam valdymui;
- Įsitikinkite, ar jėga ir vartų matmenys atitinka darbinius aprūbojimus;
- Įsitikinkite, kad vartai yra gerai subalansuoti ir vartų plokštuma statinėje būsenoje, nejuda.

- Komplektuojančiosios dalys niekada negali būti jmirkė vandenye ar kituose skysčiuose;
- Visas pavaros komplektuojančiasios dalis laikykite atokiai nuo šilumos šaltinių ar atviros ugnies, nes taip komponentai gali būti pažeisti ir prastai veikti, taip pat sukelti gaisrą ar kitokį pavojų;
- Pavarą junkite tik prie tokio energijos maitinimo tinklo, kuris turi įžeminimą.

## TECHNINIAI DUOMENYS

Kodas		DYN24/400	DYN24/600	DYN24/1000	DYN230/500
Maitinimas	(Vac 50 Hz)		230		
Variklio maitinimas	(Vac 50 Hz / Vdc)		24 Vdc		230 Vac
Variklio vartojamoji galia	(W)	250	375	400	300
Greitis	(m/s)	0.34	0.25	0.25	0.17
Maksimali galia	(N)	400	600	850	450
Darbo ciklai	(%)	90		80	30
Saugumo klasė	(IP)		44		
Darbinė temperatūra	(°C)			-20 ÷ +55	
Svoris	(kg)	9		11	10
Matmenys	(mm)		325x185x274 h		

# MONTAVIMAS

LT

Pavaros DYNAMOS montavimą turi atlikti kvalifikuotas montuotojas, pagal galiojančius įstatymus, standartus ir taisykles bei šioje instrukcijoje pateiktus nurodymus.

## PAGRINDO TVIRTINIMAS

Laikiklius priveržkite prie pagrindo su dviem varžtais M10 (**pav. 2**).

Pritvirtinkite plokštelių ant betoninio pagrindo tinkamos dimensijos, atitinkančios tvirtinimo atstumą, kuris turi būti vertikaliai ir lygiagrečiai vartų atžvilgiu. Išdėstykite vieną ar daugiau elektros kabelių įmovų (**pav. 3**).

Po to (kai pamatas sukietėja) pašalinkite dvi veržles, ir pritvirtinkite variklį prie pagrindo plokštės. Pastatykite pavara lygiagrečiai vartų ir pritvirtinkite ją su dviem veržlėmis. (**pav. 4**)

## KRUMPLIASTIEBIO MONTAVIMAS

Nustatykite pavara rankinio valdymo funkcijai (**pav. 10**). Visiškai atidarykite vartus.

Pastatykite krumpliastiebjį ir pritvirtinkite jį su M6 varžtais prie vartų (**pav. 5**). Pastumkite vartus rankiniu būdu ir pakartokite procedūrą su kitais elementais naudojant tarpines, kad užtikrintumėte teisingą krumpliastiebio poziciją (**pav 6**). Patariama palikti 2 mm tarp krumpliastiebio ir krumpliaračio, kad išvengtumėte vartų nusėdimo ant pavaros (**pav. 7**).

## GALUTINIS SUREGULIAVIMAS

Galutiniam automatinos ir krumpliastiebio sureguliuavimui, naudokite 4 varžtus esančius išorinėje pusėje, aukštyje iki 15 mm (**pav 8**) Galų gale priveržkite 2 veržles prie pagrindo.



## MECHANINIŲ RIBOTUVŲ MONTAVIMAS

Pastatykite duris atidarytoje/uždarytoje pozicijoje. Pritvirtinkite kairės ir dešinės pusės mechaninius ribotuvus varžtais, atsižvelgiant į tai, kad vartams stojant jie dar pajuda 2/3 cm (**pav. 9**).

Nustatykite pavaros automatini veikimą (**pav. 11**).

## RANKINIS VALDYMAS



### ATPALAIDAVIMAS

DÉMESIO: atjunkite elektros tiekimą prieš pradēdami rankinj valdymą.

Rankinis valdymas reikalinas tam, kad vartus galėtumėte valdyti ir nutrūkus elektros tiekimui

Instrukcija (**pav. 10**):

- Atidarykite dangtelį po kuriuo yra atpalaidavimo spyna.
- Įstatykite raktą į spyną ir pasukite ji  $90^{\circ}$  pagal laikrodžio rodyklę.
- Traukite svirtį iki kol ji bus statmena pavarai.



### ATKŪRIMAS

Instrukcija (**pav. 11**)

- Pastatykite svirtį į originalią poziciją.
- Įstatykite raktą į spyną ir pasukite ji  $90^{\circ}$  prieš laikrodžio rodyklę.

DÉMESIO: gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už bet kokią žalą ar blogą veikimą jei nesilaikoma instrukcijos nurodymų.

# WARNINGS

Before installing the product ascertain that safety conditions are observed according to the law, rules and regulation.

Use personal safety devices and locate warning signs on the motorized gate.

Unfulfilment of the below listed direction will release the King gates srl, from any responsibility for damage caused to people or things.

-Ascertain the integrity of the packing when opening it.

-In case of anomalies in the functioning, turn immediately off the gear-motor, disconnect electrical power and operate the gate manually the problem has been found and salved.

-Do not modify the product in any part.

-Only authorized and qualified staff is allowed to disassemble the product.

-Prevent any part of the automation from being next to any source of heat or in contact with liquid substances.

-Use only adequate power supply cables.

-To optimize the functioning of the automation, King gates accessories only.

-Disposal of waste material has to observe local regulations.

-Installing, testing and first functioning have to observe the laws in force.

-The gear-motor doesn't require any maintenance because provided with a permanent lubrication system.

ATTENTION: Only authorized and qualified staff can to install the product according to the law in force.

## PRELIMINARY CONTROL

Before installing the product, read carefully the instructions which provide guidelines about safety, installation, use and maintenance.

-Ascertain the solidity and appropriateness of the gate's frame.

-Ascertain the compatibility of the gate with the selected gear-motor.

-Ascertain the good balance of the gate.

-Ascertain the presence and good working condition of stopping devices.

-Ascertain that the gear-motor and the accessories are fixed on stable surfaces, protected from flooding and being hit.

-Ensure an easy and safe access to the manual release system.

- Remember to earth the power line.
- Ascertain the absence of power in pre-existent gates and remove any manual lock.
- Before the first functioning ascertain that the automation has been carried out according to the law in force.

## TECHNICAL DATA

Code		D 500	D 1000	D 24/400	D 24/600	D 24/1000
Power supply	(Vac 50 Hz)			230		
Motor	(Vac/Vdc)		230		24	
Motor power	(W)	200	400	40	70	80
Speed	(m/min.)		10		9 ÷ 15	
Overload cut-out	(°C)		140		-	
Weight	(kg)	10	12	9	11	
Max weight of the gate	(kg)	500	1000	400	600	1000
Cycle of work	(%)		30	50	80	
Dimensions	(mm)			325x185x274		
Working temperature	(°C)			-20 ÷ +55		

# INSTALLATION

GB

Read the instructions with care before installing the product.

The producer disclaims all responsibility for any damage or bad functioning caused by non-observance of the instructions or bad connection that may result in poor safety and functioning of the gear-motor.

## PLATE FIXING

Tighten the two foundation tie-beans on the plate with the two M10 nuts (**pic.2**).

In accordance with the size, fix the plate on a concrete base of adequate dimension, complying with fixing distances which have to be vertical and parallel to the gate.

Arrange one or more sheaths for electric cables (**pic.3**).

Once the base has hardened, loose the nuts, place the gear-motor on the foundation plate ascertaining it is parallel to the gate, and gently tighten the two nuts provided (**pic.4**).

## RACK FIXING

Set the gear-motor on manual functioning (**pic.10**).

Wide open the gate's door.

Place the rack, place the first element on the pinion and fix it with M6 screws to the gate (**pic.5**)

Move the door manually and repeat the procedure with the other elements using a distance spacer to ensure the correct position from the rack (**pic.6**). It is advisable to leave 2mm between the rack the gear to avoid the gate resting on the gear-motor (**pic.7**).

## FINAL ADJUSTMENT

For the final height adjustment between the motor and the rack, use the 4 screws located on the external sides for a height up to 15mm (**pic.8**).

The final fixing of the gear-motor is done by tightening the 2 nuts placed on the foundation tie/beams.

## STOPPING STIRRUPS INSTALLING

Move the door to open/close position. Fix the left and right stop-stirrups on the rack with the screws provided, considering that when stopping, the gate slides for 2/3 cm more after the limit switch intervenes (**pic.9**).  
Set the motor authomatic functioning (**pic.11**).

## MANUAL CONTROL

### RELEASE

ATTENTION: before operating the manual release disconnect the power. The motor is anyway disconnected during the release, thanks to the presence of a safety micro-switch.

Manual control has been thought for manual opening of the gate in case of power-cut or motor breakdown.

Instruction (**pic.10**).

- Operate the manual release moving back the key hole cover.
- Insert the key in the cylinder lock and turn it of 90° clockwise direction.
- Pull the lever till it is perpendicular to the gear-motor.

### RESTORATION

Instruction (**pic.11**).

- Bring back the lever in the original position.
- Insert the key in the cylinder lock and turn it of 90° anticlockwise direction.

ATTENTION: the producer disclaims all responsibility for any damage or bad functioning caused by non-observance of the instructions or bad connection.



ISTRUZIONI DYNAMOS



MADE IN ITALY

**King Gates S.r.l.**

Via A. Malignani, 42 - 33077 Sacile (PN) ITALY

Tel. +39 0434 737082 - Fax +39 0434 785351

e-mail: [info@king-gates.com](mailto:info@king-gates.com) web: [www.king-gates.com](http://www.king-gates.com)